



Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LI Nr. 12 365

Prima ediție

Miercuri 26 mai 1982

6 PAGINI — 50 BANI

ÎN ZIARUL DE AZI:

- Eficiența economică în dezbaterile adunărilor de partid
- Sarcinile și angajamentele asumate în întrecere — exemplar îndeplinite
- Rubricile noastre: Faptul divers; Note cetățenești; De pretutindeni

TOVARĂȘUL JÁNOS KÁDÁR

ÎMPLINEȘTE 70 DE ANI

DECRET PREZIDENTIAL
privind conferirea ordinului „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I,
cu eșarfă, tovarășului János Kádár,

prim-secretar al Comitetului Central
al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar

Pentru contribuția deosebită adusă la dezvoltarea colaborării dintre Partidul Communist Român și Partidul Muncitoresc Socialist Ungar, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Ungară, la întărirea prieteniei dintre poporul român și poporul ungar, la promovarea cauzei generale a socialismului, păcii și colaborării internaționale.

Cu prilejul împlinirii vârstei de 70 de ani,

Președintele Republicii Socialiste România decretează:

Articol unic. — Se conferă ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I, cu eșarfă, tovarășului János Kádár, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele
Republicii Socialiste România

Tovarășului JÁNOS KÁDÁR

Prim-secretar al Comitetului Central
al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar

BUDAPESTA

Dragă tovarășe Kádár,

Cu prilejul celei de-a 70-a aniversări a zilei dumneavoastră de naștere imi este plăcut, în numele Comitetului Central al Partidului Communist Român și al meu personal, să vă adresez un cald salut tovarășesc și cordiale felicitări.

Comunistii și poporul român urmăresc cu interes și se bucură de realizările obținute de oamenii muncii din R. P. Ungară, sub conducerea P.M.S.U., în frunte cu dumneavoastră, în edificarea societății socialiste dezvoltate. Imi exprim și cu acest prilej convingerea că raporturile de prietenie și colaborare dintre Partidul Communist Român și Partidul Muncitoresc Socialist Ungar, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Ungară, întemțate pe principiile egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamăstecului în treburile interne, solidărității și intrajutorării, se vor dezvolta continuu, în interesul poporului român și poporului ungar, al cauzei socialismului și păcii, securității și cooperării internaționale.

Vă urez, dragă tovarășe Kádár, multă sănătate și noi succese în activitatea dumneavoastră de înaltă răspundere consacrată prosperității și fericirii poporului ungar, dezvoltării prieteniei și colaborării dintre partidele și țările noastre.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general
al Partidului Communist Român,
Președintele
Republicii Socialiste România

La zi în AGRICULTURĂ

IRIGAREA CULTURILOR

În sistemele mari sau locale, cu toate mijloacele, să se asigure acum apa necesară plantelor

Avind în vedere deficitul de umiditate din sol și nevoia de apă a unor plante, în această săptămână, potrivit programului întocmit urmează să fie irigate peste 100 000 hectare, iar pe măsură ce plantele prăstoare vor înainta în vegetație și vor avea nevoie de apă, suprafețele ce vor trebui irigate vor fi și mai mari. Iată de ce, chiar din aceste zile, cînd ne aflăm la începutul campaniei de irigare a culturilor, este absolut necesar ca în toate unitățile care dispun de sisteme de irigații efectuați udrărilor să fie temeinic organizată. Concomitent cu scoaterea tuturor utilajelor în cîmp, este nevoie să se asigure numărul de oameni pentru mînuirea echipamentelor de udare.

Bătălia pentru recoltă înseamnă în această perioadă bătălia pentru a asigura la timp cantitățile de apă necesare culturilor. Tocmai de aceea organele și organizațiile de partid, organele agricole, conducerea consiliilor agroindustriale și ale unităților agricole au datoria să pună în centrul preocupărilor lor buna desfășurare a lucrărilor de irigare a culturilor, astfel încît programele de udră să fie îndeplinite zi de zi, săptămîna de săptămîna.

Condițiile climatice din acest an — precipitații mai puține și un sol mai puțin aprovizionat cu apă — impun să fie folosite toate sursele și metodele pentru irigarea unor suprafețe suplimentare de teren. Așa cum s-a procedat cu bune rezultate în alți ani, peste tot unde plantele au nevoie de apă să fie făcute canale simple pentru aducțiunea acestora și

chiar să fie transportată cu cisterne, butoaie, iar udrările să se facă cu gălețile. Este absolut necesar ca toate sistemele de irigații — mari sau locale — să fie exploatate rațional, să fie folosite orice surse de apă.

Irigarea culturilor trebuie făcută rațional pentru a nu se risipi energia electrică și carburanții. Ca atare, este absolut necesar ca programele de irigații să fie judicios întocmite, iar udrările să fie executate cu cea mai mare răspundere. În acest scop, în fiecare unitate agricolă să fie organizate echipe speciale de supraveghere a instalațiilor de udare, care să le controleze permanent cum funcționează și să intervină operativ în cazul cînd constată defectiuni. Nici un stop de apă nu trebuie să fie risipit!

Otinde plantele au nevoie de apă, și cu deosebire în județele sudice trebuie luate măsuri pentru a se asigura funcționarea la nivelul cerințelor a tuturor sistemelor de irigații, să se folosească toate sursele locale, toate mijloacele aflate la îndemînă pentru a se uda la timp suprafețe cît mai întinse de culturi. Organele și organizațiile de partid, organele agricole și conducerea unităților agricole au datoria să instauraze o ordine și o disciplină desăvîrșite în exploatarea sistemelor de irigații și să atragă la executarea udrărilor un număr cît mai mare de oameni de la sate.

Sub semnul voinței comune de a conferi dimensiuni și mai largi rodnicei colaborări bilaterale, de a continua dialogul în problemele păcii în Orientul Mijlociu și în întreaga lume, ieri a început

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA ARABĂ SIRIANĂ

Primire sărbătorească la Damasc

Cu caldă prietenie și cu cele mai înalte onoruri, populația Damascului — străvechea capitală a Siriei, a sălăși la aproape două milioane de locuitori — a salutat pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Communist Român, președintele Republicii Socialiste România, care a sosit, marți, într-o vizită oficială de prietenie în Republica Arabă Siriană, răspunzînd invitației secretarului general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad.

Noua întâlnire dintre președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad ilustrează hotărîrea comună de a conferi un continut tot mai bogat relațiilor de strînsă prietenie și rodnică colaborare statornicite între țările, partidele și popoarele noastre și de a conduce tot mai strîns pe arena internațională, pentru a aduce o contribuție cît mai importantă la cauza păcii, a luptei popoarelor pentru progres, libertate și independență. Vizita în Siria a sefului statului român se încadrează, totodată, în ansamblul bunelor raporturi pe care țara noastră le întretine cu țările arabe, cu toate statele care au pășit pe calea dezvoltării de sine stătătoare, relații bazate pe încredere, colaborare și prietenie frățească.

Ceremonia sosirii înaltului sol al poporului român a avut loc pe aeroportul internațional din Damasc, împodobit sărbătorește cu drapelurile de stat ale României și Siriei, care înădărau portretele președinților Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad. Pe mari pancarte se puteau citi, în limba română, cuvinte de bun venit adresate tovarășului Nicolae Ceaușescu: „Siria președintelui Hafez Al-Assad urmează un cald bun venit secretarului general al Partidului Communist Român, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, prieten al poporului arab sirian”;

„Damascul arab salută pe marele său oaspete, președintele Republicii Socialiste România, secretarul general al Partidului Communist Român, Nicolae Ceaușescu”.

Pe aeroport se aflau numeroși to-

cători ai Damascului, care au dat expresie simpatiei și stimei deosebite nutrite de poporul sirian prieten față de poporul român, față de președintele Nicolae Ceaușescu, apreciat și aici, ca pretutindeni în lume, drept o proeminentă personalitate a lumii contemporane, luptător neînfocat pentru înțelegere și cooperare între toate statele, pentru salvagardarea păcii mondiale, pentru dezarmare. „Ceaușescu — Assad!”, „România — Siria!”, „Bun venit, președintelui Nicolae Ceaușescu!”, „Trăiască prietenia siriano-română!” — au constituit lătmotivul urărilor și aclamațiilor cu care a fost întâmpinat tovarășul Nicolae Ceaușescu încă din primul moment al sosirii pe pămîntul sirian.

În drum spre Damasc, de la bordul avionului prezidențial au fost adresate telegrame de salut tovarășului Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Communist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgărie, generalului Kenan Evren, șef de stat al Republicii Turcia, Spyros Kyprianou, președintele Republicii Cipru, Elias Sarkis, președintele Republicii Liban.

Înainte de aterizarea pe aeroportul internațional al capitalei siriene, la bordul avionului s-a primit telegrama de răspuns, adresată tovarășului Nicolae Ceaușescu de Spyros Kyprianou, președintele Republicii Cipru.

De la intrarea în spațiul aerian al Siriei, aeronava prezidențială a fost escortată de avioane siriene. La scara avionului, președintele României, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a fost întâmpinat și salutat cu deosebită căldură de președintele Hafez Al-Assad. Cel doi conducători de partid și de stat s-au salutat cu multă prietenie, s-au îmbrățișat.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a prezentat președintelui Hafez Al-Assad pe tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic

(Continuare în pag. a III-a)



Începerea convorbirilor oficiale dintre președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad

La Damasc au început, marți după-amiază, convorbirile oficiale dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Communist Român, președintele Republicii Socialiste România, și Hafez Al-Assad, secretar general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene.

La convorbiri au participat, din partea română, Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim vice-prim-ministru al guvernului, Aurel Duma, ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Vasile Punga, ministru secretar de stat, consilier al președintelui Republicii, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul afacerilor externe, Abdel Kader Kaddoura, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri pentru problemele economice, Abdel Karim Adi, ministru pentru problemele Prezidenției, Farouk Al-Shara, ministru secretar de stat pentru afacerile externe, Hayssam Barakat, ambasadorul Siriei la București.

Din partea siriană au luat parte dr. Abdel Raouf Kassem, președintele Consiliului de Miniștri, Abdel Halim Khaddam, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul afacerilor externe, Abdel Kader Kaddoura, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri pentru problemele economice, Abdel Karim Adi, ministru pentru problemele Prezidenției, Farouk Al-Shara, ministru secretar de stat pentru afacerile externe, Hayssam Barakat, ambasadorul Siriei la București.

Președintele Hafez Al-Assad a salutat cu căldură noua vizită Arab Socialistă, președintele Republicii Arabe Siriene, și a exprimat convingerea că aceasta va conferi noi dimensiuni bunelor raporturi de prietenie și colaborare statornicite între țările, partidele și popoarele noastre.

Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit călduros pentru invitația de a vizita din nou Republica Arabă Siriană, manifestîndu-și, la rîndul său, încrederea că înțelegerea la care va ajunge cu președintele Hafez Al-Assad vor impulsiona și mai mult dezvoltarea, pe multiple planuri, a relațiilor dintre România și Siria.

În timpul convorbirilor cei doi președinți au acordat o atenție deosebită examinării stadiului dezvoltării raporturilor de prietenie și colaborare multilaterală dintre România și Siria și posibilităților de intensificare și diversificare a acestor relații.

În acest cadru s-a evidențiat continua dezvoltare a raporturilor politice, economice, tehnico-stiințifice și în alte sfere de activitate, pe temeiul deplinei egalități, stimei, respectului și avantajului reciproc.

Președintele Hafez Al-Assad a salutat cu căldură noua vizită Arab Socialistă, președintele Republicii Arabe Siriene, și a exprimat convingerea că aceasta va conferi noi dimensiuni bunelor raporturi de prietenie și colaborare statornicite între țările, partidele și popoarele noastre.

Vizita pe care o facem în Siria constituie o nouă ilustrare a bunelor relații dintre partidele, țările și popoarele noastre, o expresie a voinței comune de a întări continuu prietenia și colaborarea dintre ele. Constatăm cu satisfacție că, de fiecare dată, întâlnirile și convorbirile pe care le-am purtat împreună, prietene președinte Assad — fie aici, la Damasc, fie în România, la București — au dat noi impulsuri dezvoltării tradiționalelor raporturi româno-siriene. Înțelegerea și acordurile convenite, documentele semnate cu aceste prilejuri au creat un cadru tot mai larg pentru adîncirea continuă a colaborării și cooperării economice, tehnico-stiințifice, culturale, precum și în alte domenii de interes comun. Confucînd activ, în spiritul deplinei egalități, al stimei și respectului reciproc, țările noastre au realizat împreună o serie de obiective economice importante în Siria, ale căror rezultate au început să se vadă.

(Continuare în pag. a III-a)

Dineu oficial în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu oferit de președintele Hafez Al-Assad

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Communist Român, președintele Republicii Socialiste România, a luat, marți, la un dineu oficial oferit în onoarea sa de Hafez Al-Assad, secretar general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene.

Înainte de începerea dineului a avut loc ceremonia prezentării per-

soanelor oficiale siriene și a sefilor misiunilor diplomatice, după care s-a intrat în saloanul unde a avut loc dineul.

Au luat parte persoanele oficiale române care îl însoțesc pe conducătorul partidului și statului nostru în vizita pe care o întreprinde în Siria. Au participat, de asemenea, membri ai conducătorilor națională și regională ale Partidului Baas Arab Socia-

list, membri ai guvernului, alte oficialități siriene, precum și șefii misiunilor diplomatice acreditate la Damasc.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă cordialitate și prietenie, președinții Hafez Al-Assad și Nicolae Ceaușescu au rostit toasturi, urmărite cu deosebită atenție și subliniate cu aplauze de cei prezenți.

Toastul președintelui Hafez Al-Assad

Mult stimată domnule președinte Nicolae Ceaușescu,

Dragi prieteni români,
Domnilor,

Imi face o deosebită plăcere să am din nou prilejul de a saluta la Damasc, în numele poporului și partidului nostru, al meu personal, pe distinsul nostru oaspete, președintele Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Communist Român, președintele Republicii Socialiste România, și pe membrii delegației române care-l însoțesc în această vizită.

În ultimii ani s-au dezvoltat legături strînse între Siria și România pe baza prieteniei și cooperării. Întîlnirile periodice care s-au realizat între mine și prietenul meu drag, președintele Nicolae Ceaușescu, la București și Damasc, au contribuit la întărirea relațiilor dintre țările noastre, la lărgirea domeniilor lor de dezvoltare.

Aceste relații au drept scop avantajul reciproc al popoarelor noastre și se bazează pe sinceritatea cu care ambele părți și-au îndeplinit angajamentele cuprinse în acordurile convenite între partidele și guvernele noastre în diverse domenii.

Am convingerea că actuala vizită a președintelui Ceaușescu la Damasc va constitui, ca și întîlnirile noastre precedente, o contribuție nouă la întărirea relațiilor dintre cele două țări, pe lîngă faptul că ne oferă o nouă ocazie de a avea un schimb de opinii în legătură cu toate problemele de interes comun.

(Continuare în pag. a III-a)

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Stimate domnule președinte Hafez Al-Assad,

Dragi prieteni sirieni,
Domnilor,

Ne face plăcere să fim din nou oaspeți ai Republicii Arabe Siriene, să ne reîntîlnim cu dumneavoastră, dragă prietene Assad, cu poporul sirian și să vă adresăm, cu acest prilej, un cald salut prietenesc, împreună cu cele mai bune urări.

Vă mulțumesc pentru primirea ospitalieră și călduroasă, pentru cuvintele pe care le-ați rostit la adresa prieteniei dintre popoarele noastre.

Vizita pe care o facem în Siria constituie o nouă ilustrare a bunelor relații dintre partidele, țările și popoarele noastre, o expresie a voinței comune de a întări continuu prietenia și colaborarea dintre ele. Constatăm cu satisfacție că, de fiecare dată, întîlnirile și convorbirile pe care le-am purtat împreună, prietene președinte Assad — fie aici, la Damasc, fie în România, la București — au dat noi impulsuri dezvoltării tradiționalelor raporturi româno-siriene. Înțelegerea și acordurile convenite, documentele semnate cu aceste prilejuri au creat un cadru tot mai larg pentru adîncirea continuă a colaborării și cooperării economice, tehnico-stiințifice, culturale, precum și în alte domenii de interes comun. Confucînd activ, în spiritul deplinei egalități, al stimei și respectului reciproc, țările noastre au realizat împreună o serie de obiective economice importante în Siria, ale căror rezultate au început să se vadă.

(Continuare în pag. a III-a)



VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA ARABĂ SIRIANĂ

Plecarea din Capitală



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a părăsit, marți dimineață, Capitala, plecând într-o vizită oficială de prietenie în Republica Arabă Siriană, la invitația secretarului general al Partidului Baas Arab Socialist, Hafez Al-Assad, președintele Republicii Arabe Siriene.

Vizita sefului statului român în Siria marchează un nou și remarcabil moment în cronică bunei relații de prietenie și colaborare, care s-au stabilit între Partidul Comunist Român și Partidul Baas Arab Socialist. Între România și Siria, dialogul la nivel înalt româno-sirian urmează să dea un nou și puternic impuls colaborării dintre țările noastre, în folosul ambelor popoare, al cauzei destinderii, păcii și înțelegerii internaționale.

Ceremonia plecării a avut loc pe aeroportul Otopeni, unde au fost arborate drapelul partidului și steagul nostru. Pe frontispiciul aerogării se afla portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu.

La plecare, conducătorul partidului și statului nostru a fost salutat de tovarăsa Elena Ceaușescu, de to-

varășii Constantin Dăscălescu, Iosif Banc, Emil Bobu, Virgil Cazacu, Ion Coman, Nicolae Constantin, Ion Dincă, Ludovic Fazekas, Alexandrina Găinuse, Paul Niculescu, Gheorghe Pană, Ion Pătan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Ilie Verdet, Ștefan Voltec, Emilian Dobrescu, Petru Enache, Mihai Gere, Nicolae Giosan, Suzana Gădea, Ana Mureșan, Elena Nae, Constantin Olteanu, Cornel Onescu, Ion Ursu, Richard Winter, Marin Enache, Gheorghe Stoica, de membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și al guvernului, de conducători de instituții centrale, organizații de masă și obștești, generali.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu este însoțit în vizita oficială de prietenie în R. A. Siriană de tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, Aurel Duma, ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Vasile Pungan, ministru secretar de stat, consilier al președintelui Republicii, și Constantin Mitea, consilier al președintelui Republicii.

La scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost salutat cu

căldură de cei veniți la aeroport. Era prezent, de asemenea, însoțitorul cu afaceri ad-interim al Siriei la București, Yousef Orfi.

Un grup de pionieri au oferit buchete de flori.

Numerosi bucureșteni aflați la aeroport au salutat cu deosebită căldură pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, urându-i drum bun și succes deplin în noua soluție de prietenie și colaborare pe care o întreprinde în Siria. Ei și-au exprimat convingerea că dialogul la nivel înalt româno-sirian va permite să se pună bazele unor noi și însemnate acțiuni de cooperare reciproc avantajoase între cele două țări și popoare, facilitând, totodată, o colaborare mai strinsă dintre România și Siria pe arena internațională, în folosul păcii, securității și colaborării în întreaga lume. S-a scandat „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu — pace!". Tovarășul Nicolae Ceaușescu a răspuns cu căldură salutară și manifestărilor de simpatie ale celor prezenți.

La ora 10,15, aeronava cu care călătorește seful statului român a decolat, plecând spre Damasc.

(Agerpres)

Depunerea unei coroane de flori la Monumentul martirilor

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a depus o coroană de flori la Monumentul martirilor, înălțat în memoria ostașilor sirieni căzuți în lupta de eliberare a patriei.

În drum spre monument, situat în Cimitirul martirilor, la 15 kilometri de capitală, locuitorii orașului, aflați pe bulevardele străbătute de coloana de mașini, au salutat cu căldură pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, dînd expresie sentimentelor de prietenie cu care este înțipnată pretutindeni conducătorul partidului și statului nostru.

Împreună cu tovarășul Nicolae Ceaușescu se aflau tovarășii Gheorghe Oprea, Aurel Duma, Vasile Pungan, celelalte persoane oficiale române, precum și ambasadorul țării noastre la Damasc.

La sosirea la monument — o construcție masivă din piatră pe care este scris în limba arabă, cu majuscule, cuvîntul „Al Suhada" (martiri) — o gardă militară a prezentat onorul.

În acordurile marșului funebru, a fost depusă, lângă „Flacăra veșnică" a monumentului, o coroană de flori pe a cărei panglică cu tricolorul țării noastre se află înscrisă cuvîntele „Din partea secretarului general al Partidului Comunist Român, președintelui Republicii Socialiste România".

După depunerea coroanei, tovarășul Nicolae Ceaușescu, persoanele o-



ficiale care li însoțesc au păstrat un moment de reculegere, în timp ce erau interpretate fragmente din „Marșul eroilor".

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a scris apoi în cartea de onoare a monumentului: „Cu ocazia vizitei în Republica Arabă Siriană, aducem un

cald omagiu memoriei eroilor căzuți pentru libertatea și independența poporului sirian prieten. Damasc, 25 mai 1982".

TELEGRAME DE LA BORDUL AVIONULUI PREZIDENȚIAL

Tovarășului TODOR JIVKOV

Secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, Președinte Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria

Survolînd teritoriul Republicii Populare Bulgaria doresc să vă adresez dumneavoastră, comunistilor și întregului popor bulgar vecin și prieten un salut călduros și cele mai bune urări tovarășești de sănătate și fericire, de noi și tot mai mari realizări pe calea dezvoltării economico-sociale a patriei, a edificării noului orînduiri.

Sînt încredințat că bunele relații de prietenie și colaborare dintre partidele și țările noastre se vor dezvolta continuu, pe multiple planuri, în interesul și spre binele popoarelor română și bulgar, al cauzei socialismului, al înțelegerii și păcii în Balcani, în Europa și în lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Generalului KENAN EVREN

Șef de stat al Republicii Turcia

Survolarea teritoriului Republicii Turcia îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa cordiale urări de sănătate și fericire personală, de progres și prosperitate pentru poporul turc prieten.

Îmi exprim și pe această cale convingerea că relațiile dintre România și Turcia se vor dezvolta continuu, în spiritul și pe baza înțelegerilor convenite cu prilejul recente dumneavoastră vizite în România, în folosul și spre binele celor două popoare ale noastre, al cauzei înțelegerii, păcii și colaborării în Balcani, în Europa și în lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Domnului SPYROS KYPRIANOU

Președintele Republicii Cipru

Cu prilejul survolării teritoriului Republicii Cipru, am plăcerea să vă transmit un salut cordial și cele mai bune urări de sănătate și fericire, de progres, bunăstare și pace pentru poporul cipriot prieten. Nutresc convingerea că bunele relații dintre România și Cipru se vor dezvolta continuu, în spiritul și pe baza deplinei egalități, a stimel și respectului reciproc, spre binele și în folosul popoarelor țării noastre, al cauzei colaborării, înțelegerii și păcii în lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Telegrama de răspuns adresată

de Spyros Kyprianou, președintele Republicii Cipru

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Sînt profund mișcat de mesajul dumneavoastră cordial pentru care vă mulțumesc cu multă căldură.

Vă transmit, la rîndul meu, dumneavoastră și poporului frate român, urări de prosperitate și progres, precum și dorința noastră de dezvoltare în continuare a bunei relații dintre țările noastre.

Felicitări cordiale și drum bun!

SPYROS KYPRIANOU

Președintele Republicii Cipru

Excelenței Sale Domnului ELIAS SARKIS

Președintele Republicii Liban

Cu prilejul survolării teritoriului Republicii Liban doresc să vă transmit un salut cordial și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de progres, prosperitate și pace pentru poporul libanez prieten.

Îmi exprim convingerea că, prin eforturile noastre comune, relațiile de prietenie și colaborare dintre România și Liban vor cunoaște o dezvoltare continuă, pe multiple planuri, în interesul și spre binele celor două popoare, al cauzei colaborării, destinderii și păcii în întreaga lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Începerea convorbirilor oficiale dintre președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad

(Urmare din pag. 1)

A fost exprimată hotărîrea de a dezvolta în continuare conlucrarea și cooperarea dintre cele două țări în producția industrială, agricolă, în transporturi și în alte domenii de interes comun.

A fost subliniată, de asemenea, însemnătatea largirii contactelor româno-siriene în folosul și spre binele ambelor țări și popoare, al progresului și prosperității lor, în interesul cauzei generale a păcii, cooperării și înțelegerii între națiuni.

În vederea concretizării înțelegerilor convenite, cei doi președinți au însoțit pe membrii celor două

mat hotărîrea de a întări în continuare colaborarea dintre Partidul Comunist Român și Partidul Baas Arab Socialist, factor esențial în dezvoltarea prieteniei și colaborării generale dintre România și Siria.

Cei doi președinți au apreciat că intensificarea raporturilor româno-siriene este în folosul și spre binele ambelor țări și popoare, al progresului și prosperității lor, în interesul cauzei generale a păcii, cooperării și înțelegerii între națiuni.

În vederea concretizării înțelegerilor convenite, cei doi președinți au însoțit pe membrii celor două

delegații participante la convorbiri să examineze problemele practice ale largirii și amplificării colaborării și cooperării economice și în alte domenii.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad au început, de asemenea, schimburi de vederi în probleme actuale ale situației internaționale.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de caldă prietenie și înțelegere reciprocă, caracteristică bunei raporturi statornicite între țările, partidele și popoarele noastre.



La sosirea pe aeroportul Internațional din Damasc

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA ARABĂ SIRIANĂ



În timpul întâlnirii dintre președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

Ne exprimăm convingerea că în cadrul convorbirilor începute astăzi vom găsi noi căi și posibilități de a dezvolta, în continuare, pe multiple planuri, această colaborare și conlucrare, în folosul și spre binele celor două popoare, al cauzei generale a colaborării și păcii în lume.

În ce o privește, România, preocupată de dezvoltarea sa economică și socială și făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate, pune un mare accent pe lărgirea colaborării și cooperării cu alte state, pe baza deplină egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamsecului în treburile interne și avantajului reciproc.

În viața internațională s-a ajuns la o încordare deosebit de gravă care pune în pericol pacea și independența popoarelor. Politica de consolidare și reimpărțire a sferelor de influență, menținerea și adâncirea vechilor conflicte dintre state și apariția altora noi, amplificarea crizei economice mondiale și accentuarea puternică a cursei înarmărilor sporesc continuu pericolul la adresa libertății și vieții popoarelor, pun tot mai grav în primejdie însăși existența omenirii.

În fața acestor realități, noi considerăm că este mai necesar ca oricând ca popoarele să-și unească eforturile și să conlucreze tot mai strâns pentru a opri cursul primejdios al evenimentelor spre confruntare și război, pentru a asigura afirmarea fermă a politicii de destindere și pace, de colaborare și respect al independenței naționale.

Viața, diferitele conflicte și evenimente demonstrează cu putere faptul că este ușor să se ajungă la încordare și conflict, dar este foarte greu de a se ajunge la înțelegere. Pornind de la aceasta, România se pronunță cu toată hotărârea pentru renunțarea la politica de forță, la acțiunile

militare și pentru soluționarea problemelor dintre state numai și numai pe calea tratatelor. Oricât de complicate ar fi problemele, ele pot să fie soluționate — și trebuie acționat pentru soluționarea lor — numai pe calea tratatelor. Este adevărat, eludată tratativele cer mult timp, multă răbdare, dar față de pierderile umane, față de distrugerile groaznice ale războiului, oricât de lungi și grele ar fi tratativele, ele sînt singura cale care trebuie urmată.

În ce privește situația din Orientul Mijlociu, România se pronunță cu toată hotărârea pentru o pace trăinică și justă, bazată pe retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, pentru soluționarea problemei poporului palestinian pe baza dreptului său la autodeterminare și constituirea unui stat palestinian independent. În vederea realizării acestui obiectiv considerăm că este necesar să se acționeze pentru organizarea unei conferințe internaționale, sub egida Organizației Națiunilor Unite, la care să ia parte toate țările interesate, inclusiv Organizația pentru Eliberarea Palestinei, ca reprezentant unic și legitim al poporului palestinian. Nu va fi ușoară activitatea pentru organizarea și desfășurarea lucrărilor unei asemenea conferințe, dar ea reprezintă calea cea mai sigură pentru a se ajunge la o pace trăinică și justă, care să asigure, totodată, independența și integritatea tuturor statelor din zonă.

Trăind în Europa, România acordă o deosebită atenție problemelor de pe acest continent. De fapt, astăzi în Europa sînt concentrate cele mai puternice armamente, inclusiv nucleare, și stau față în față cele două blocuri militare. Se poate spune, deci, fără teama de a greși, că problemele păcii sau războiului trebuie soluționate în primul rînd prin lichidarea acestei concentrări de forțe și armamente nucleare din Europa. Dacă va izbucni un război atomic, care va cuprinde toată lu-

mea, atunci el va începe fără îndoială din Europa. Iată de ce este în interesul întregii omeniri de a se pune capăt actualei situații deosebite de grave din Europa, de a se renunța la amplasarea rachetelor nucleare cu rază medie de acțiune, de a se trece la retragerea și distrugerea celor existente, la realizarea unei Europe unite, fără arme nucleare. Aceasta va reprezenta o parte inseparabilă a luptei pentru dezarmare generală și în primul rînd pentru dezarmare nucleară; aceasta va reprezenta o cale sigură pentru a feri întreaga omenire de războiul nuclear.

România se pronunță, de asemenea, pentru dezvoltarea unei largi colaborări între țările din Balcani și transformarea acestei regiuni într-o zonă a păcii și conlucrării pașnice, lipsită de arme nucleare.

În curînd va începe sesiunea specială a Organizației Națiunilor Unite consacrată dezarmării. România consideră că la această sesiune trebuie să se facă totul spre a se adopta hotărâri concrete pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru oprirea cheltuielilor militare și trecerea la reducerea lor. S-a ajuns la o asemenea situație incit este în pericol însăși existența omenirii și trebuie să facem totul pentru a apăra dreptul oamenilor la libertate, la viață.

Considerăm că marile mișcări pentru pace din Europa și de pe alte continente constituie expresia voinței popoarelor de a pune capăt războaielor, de a trăi în pace și prietenie.

Este necesar, de asemenea, să acționăm cu toată fermitatea pentru lichidarea subdezvoltării și realizarea unei noi ordini economice internaționale. Împărțirea lumii în țări bogate și sărace este un rezultat al dominației coloniale și imperialiste. Deci realizarea noi ordini economice internaționale este de fapt o continuare a luptei pentru lichidarea războaielor colonialismului, pentru

independența tuturor națiunilor lumii.

Ținînd seama de problemele multiple și complicate din viața internațională, este necesar ca toate popoarele să participe cu drepturi depline la soluționarea lor. În mod deosebit se impune întărirea solidarității țărilor în curs de dezvoltare și nealiniare, a țărilor mici și mijlocii, vital interesate într-o nouă ordine democratică internațională.

Este necesar ca Organizația Națiunilor Unite, alte organisme internaționale să joace un rol mai important în soluționarea problemelor în interesul independenței tuturor popoarelor, al păcii în lume.

Domnule președinte Hafez Al-Assad,

Aș dori, încă o dată, să subliniez cu multă satisfacție colaborarea bună dintre România și Siria, atât bilaterală, cit și în soluționarea multor probleme internaționale, în lupta pentru pace și destindere. Am convingerea că actuala vizită, convorbirile și înțelegerea la care vom ajunge vor marca un nou moment important în întărirea prieteniei și colaborării dintre partidele și popoarele noastre.

Urez poporului prieten sirian succese tot mai mari în dezvoltarea sa economică-socială!

Urez o bună colaborare, în toate domeniile, între România și Siria!

Să se acționeze astfel încît să se asigure soluționarea tuturor problemelor pe calea tratatelor, în direcția înțelegerii, colaborării, independenței și păcii!

Vă urez dumneavoastră, domnule președinte Assad, succese în activitatea ce o desfășurați, sănătate și fericire!

Vreau să ridic acest pahar pentru prietenia dintre popoarele noastre!

În sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze).



TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU S-A ÎNTÎLNIT CU YASSER ARAFAT președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, s-a întâlnit, la Damasc, cu Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei.

Secretarul general al Partidului Comunist Român și președintele Comitetului Executiv al O.E.P. și-au exprimat deosebită satisfacție de a se reîntîlni și de a continua dialogul în probleme bilaterale și internaționale de interes comun.

În acest cadru au fost evaditate bunele relații de strînsă prietenie, solidaritate și colaborare existente între Partidul Comunist Român și Organizația pentru Eliberarea Palestinei. Totodată, s-a reafirmat dorința comună de a dezvolta aceste raporturi, în interesul reciproc, al cauzei păcii, colaborării și progresului în lume.

Președintele Yasser Arafat a adresat calde mulțumiri tovarășului

Nicolae Ceaușescu pentru poziția consecventă a României, personal a șefului statului nostru, în sprijinul cauzei drepte a poporului palestinian, pentru realizarea dreptului său la autodeterminare, pentru crearea unui stat propriu independent.

În timpul convorbirii s-a procedat, de asemenea, la un larg schimb de păreri în legătură cu unele aspecte actuale ale vieții internaționale, în deosebi cu privire la evoluția situației din Orientul Mijlociu, la modalitățile de realizare a unei păci dure și durabile în această regiune.

Secretarul general al Partidului Comunist Român a reafirmat dorința sa de a contribui la soluționarea problemelor globale, pasnice a situației din Orientul Mijlociu, care s-a ducă la instaurarea unei păci juste și trănice în regiune, bazată pe retragerea necondiționată a Israelului din teritoriile palestinene și arabe ocupate în urma războiului din 1967, rezolvarea problemei poporului palestinian, în con-

formitate cu dreptul său la autodeterminare, la reînnoirea căminelor sale, la constituirea unui stat palestinian independent, în care să-și poată organiza viața în mod liber, corespunzător aspirațiilor sale naționale legitime.

A fost subliniată din nou necesitatea de a se acționa pentru organizarea unei conferințe internaționale, sub egida Organizației Națiunilor Unite, la care să ia parte toate țările interesate, inclusiv Organizația pentru Eliberarea Palestinei, ca reprezentant unic și legitim al poporului palestinian.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a reafirmat hotărârea partidului și statului nostru de a acorda în continuare întregul sprijin cauzei drepte a poporului palestinian, pentru instaurarea unei păci durabile în Orientul Mijlociu.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă cordialitate și prietenie.

PRIMIRE SĂRBĂTOREASCĂ LA DAMASC

(Urmare din pag. 1)

Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, Aurel Duma, ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Vasile Pungan, ministru secretar de stat, consilier al președintelui Republicii, și Constantin Mitea, consilier al președintelui Republicii, pe celelalte persoane oficiale care li însoțesc.

În continuare, tovarășului Nicolae Ceaușescu i-au fost prezentați personalitățile siriene aflate pe aeroport: Abdallah al-Ahmar, secretar general adjunct al Partidului Baas Arab Socialist, dr. Abdel Raouf Kasseem, președintele Consiliului de Miniștri al R.A. Siriene, Abdel Halim Khaddam, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul afacerilor externe, precum și membrii mișcării de onoare al cărei șef este Farouk al-Shara, ministru de stat pentru afaceri externe, membru al guvernului.

Pe aeroport se aflau Grigore Comartin, ambasadorul României la Damasc, și Hayssam Barakat, ambasadorul R.A. Siriene la București. În semn de aleasă ospitalitate, copiii sirieni au oferit tovarășului Nicolae Ceaușescu buchete de flori.

Președintele Nicolae Ceaușescu a primit raportul găzdi de onoare, aliniat pe aeroport, după care a luat loc, împreună cu președintele Hafez Al-Assad, pe un podium special amenajat. Au fost intonate imnurile de stat ale României și Siriei, în timp ce erau trase 21 de salve de artilerie. Președintele Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad au trecut în revistă garda de onoare.

În continuare, înaltului oaspete român i-a fost prezentat secretarul regional adjunct al Partidului Baas Arab Socialist, membri ai conducătorilor naționali și regionali ale partidului, membri ai guvernului, alte oficialități siriene, șefii mișcărilor diplomatice an a reții în Siria, precum și membrii ambasadelor și coloniei române din Siria.

Copii ai personalității ambasadelor au oferit buchete de flori celor doi șefi de stat.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost întâmpinat cu sentimente de profundă stimă și prețuire de membrii ambasadelor române și de specialiști din țara noastră care lucrează în Siria, împreună cu familiile lor, care au ținut să-și exprime marea bucurie de a-l saluta pe conducătorul partidului și statului nostru aici, la distanță de kilometri depărtare de patrie, unde își îndeplinește cu conștiință misiunea încredințată de a contribui la dezvoltarea continuă a raporturilor de prietenie și colaborare dintre România și Siria.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad s-au întretinut într-o atmosferă de caldă cordialitate și prietenie. Înaltele onoruri cu care a fost primit la Damasc șeful statului român, manifestările de caldă simpatie și profund respect cu care a fost întâmpinat înaltul oaspete, atmosfera deosebit de cordială în care s-au desfășurat primele contacte și convorbiri dintre cei doi șefi de stat, dovedesc bunele auspicii sub care a început vizita oficială de prietenie a tovarășului Nicolae Ceaușescu în Republica Arabă Siriană.

Coloana de masini a străbătut marile bulevarde care duc spre rezidența oficială rezervată înaltului oaspete, situată în centrul orașului.

La reședință, președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad s-au întretinut într-o atmosferă de caldă cordialitate și prietenie.

Înaltele onoruri cu care a fost primit la Damasc șeful statului român, manifestările de caldă simpatie și profund respect cu care a fost întâmpinat înaltul oaspete, atmosfera deosebit de cordială în care s-au desfășurat primele contacte și convorbiri dintre cei doi șefi de stat, dovedesc bunele auspicii sub care a început vizita oficială de prietenie a tovarășului Nicolae Ceaușescu în Republica Arabă Siriană.

Toastul președintelui Hafez Al-Assad

(Urmare din pag. 1)

Este deci firesc ca relațiile bilaterale și situația explozivă din zonă să fie în fruntea problemelor de interes în discuțiile noastre.

În ceea ce privește relațiile bilaterale, noi sintem satisfăcuți de evoluția lor, de buna aplicare a acordurilor convenite, de dorința ambelor părți de a continua extinderea perspectivelor de cooperare între Siria și România.

În ceea ce privește situația din zonă, nu voi aduce nimic nou dacă spun că situația este gravă și explozivă, în special după ce i s-au adăugat multe complicații care sporesc pericolul inherent impotrii-vă securității și păcii în zonă și în întreaga lume.

Intr-adevăr, această situație a fost plină de pericole încă de la începuturile ei. Totuși, periculozitatea ei s-a intensificat acum mai mult decît oricînd.

În continuare, președintele Hafez Al-Assad, după ce a făcut o prezentare amănunțită a elementelor de tensiune acumulate în regiunea Orientului Mijlociu și a criticat Statele Unite ale Americii pentru atitudinea lor de încurajare a acțiunilor Israelului, a spus:

Dumneavoastră sinteți pe deplin conștienți de atitudinea noastră clară pe care am făcut-o cunoscută în mod repetat. Noi dorim pacea care să pună capăt agresiunii și care să redea națiunii arabe pămînturile sale ocupate, iar poporului arab palestinian drepturile lui uzurpate și, în primul rînd, dreptul acestuia de a-și stabili statul lui independent pe solul patriei sale. Părerea noastră este că Națiunile Unite reprezintă forul adecvat unde trebuie găsită o soluție justă și că rezoluțiile O.N.U. referitoare la diferitele aspecte ale conflictului arab-sionist oferă o bază pentru soluția căutată.

Încăpăținarea Israelului și alinierea completă a Administrației S.U.A. cu Israelul nu ne vor face să disperăm. Așa cum noi ne continuăm căutările pentru realizarea unei păci juste, pe care noi o considerăm în mod profund că este un fel nobil ce merită eforturi sincere, tot așa sintem hotărîți să ducem mai departe lupta noastră multilaterală pentru eliberarea teritoriilor ocupate și pentru restaurarea completă a drepturilor arabe uzurpate.

Noi credem și avem convingerea că, în această luptă, pentru care ne mobilizăm potențialele noastre,

sintem sprijiniți de către masele arabe, de către toate popoarele iubitoare de pace din lume, fiind vorba de o luptă justă.

Domnule președinte Nicolae Ceaușescu,

În lume se amplifică focarele de tensiune, iar problemele grave care amenință pacea și securitatea lumii nu sint soluționate. Cursa înarmărilor continuă într-un ritm accelerat și amenință cu mari pericole umanitatea, multe popoare suferă încă de exploatare, sărăcie și subdezvoltare, iar unele dintre ele cunosc încă foametea.

Toate aceste suferințe au drept cauză existența în continuare a unor aspecte profund negative care nu ar mai trebui să fie cunoscute odată cu apropierea sfîrșitului acestui secol, aspecte cum sint rasismul în toate formele sale și sistemul economic mondial închinat bil care dă bogatilor tot mai mult și sărăcilor tot mai puțin, precum și monopolul tehnologiei deținut de către un număr redus de țări.

În acest context, noi sprijinim eforturile pentru realizarea unei baze solide pentru soluționarea problemei dezarmării în lume, precum și eforturile în vederea

dezvoltării unui nou sistem economic mondial care să realizeze dreptate și egalitate între toate popoarele. Noi participăm, de asemenea, cu toate forțele la lupta pentru eliminarea rasismului, oriunde s-ar manifesta.

Încă o dată vă adresez, domnule președinte, cu toată căldura, urarea de bun venit, dumneavoastră și membrilor delegației dumneavoastră, ca prieteni dragi într-o țară care manifestă stimă pentru Excelența Voastră și prietenie pentru poporul român.

Vă rog să-mi permiteți să mă folosesc de acest prilej pentru a transmite, prin intermediul Excelenței Voastre, sincere salutări poporului român.

Vă doresc, domnule președinte, dumneavoastră și delegației care vă însoțește, o ședere fericită în țara noastră!

În încheiere, exprim cele mai bune urări pentru sănătatea și fericirea dumneavoastră!

Adresez urările noastre cele mai bune membrilor delegației române! Imi exprim dorința sinceră pentru progresul și prosperitatea continuă a poporului român!

Fie ca prietenia româno-siriană să înflorească în permanență! (Aplauze).

Cronica zilei

Marti, tovarăşul Nicolae Glosan, preşedintele Marii Adunări Naţionale, a primit delegaţia Biroului de Informaţii al Partidului Liberal Democrat din Japonia, condusă de Taro Aso, deputat în Camera Reprezentanţilor la Dieta Japoneze, înscăunat cu problemele tineretului în cadrul biroului, care invită la C.C. al U.T.C., efectuează o vizită în ţara noastră.

În cadrul întrevederii s-a evidenţiat evoluţia pozitivă a relaţiilor de prietenie şi colaborare etnografice între popoarele române şi japoneze. În acest cadru, între tinerii din cele două ţări, s-a arătat, totodată, că parlamentele din România şi Japonia pot să-şi aducă o contribuţie sporită la extinderea şi diversificarea raporturilor bilaterale, în folosul reciproc, al cauzei păcii şi înțelegerii internaţionale. A fost subliniat, totodată, rolul parlamentelor şi al parlamentarilor, al organizaţiilor de tineri, al tinerilor progresişti de pretutindeni în contextul general al preocupărilor pentru îmbunătăţirea climatului mondial, pentru reluarea şi consolidarea procesului de destindere, pentru întărirea prieteniei şi colaborării între popoarele noastre.

A participat Ioana Lăncrăşan, deputat, secretar al C.C. al U.T.C. A luat parte Takaaki Hasegawa, ambasadorul Japoniei la Bucureşti.

Cu prilejul sărbătorii naţionale a Republicii Argentina, ambasadorul acestei ţări la Bucureşti, Federico Carlos Bartfeld, a oferit, marti, la amiază, o recepţie.

Au luat parte Ion Lăzărescu, ministrul minelor, Cornel Mihulea, preşedintele Comitetului de Stat pentru Energia Nucleară, Maria Gro-

za, adjunct al ministrului Afacerilor externe, reprezentanţi ai altor organizaţii şi instituţii centrale.

Au participat, de asemenea, şefi de misiuni diplomatice acreditaţi la Bucureşti, membri ai corpului diplomatic.

În Capitală, la Institutul de istorie „N. Iorga” a avut loc, marti, un simpozion dedicat împlinirii a 100 de ani de la moartea lui Giuseppe Garibaldi — comemorare înscrisă în calendarul manifestărilor recomandate de Consiliul Mondial al Păcii şi UNESCO pe anul 1982.

La manifestare au luat parte o delegaţie de istorici italieni, precum şi ambasadorul Italiei la Bucureşti, Benedetto Santarelli.

Sub egida Consiliului Culturii şi Educaţiei Socialiste, marti s-a deschis, la sala „Argeş” din Capitală, o expoziţie de tapiserie canadiană contemporană.

În alcătuirile roşite la vernisaj, criticul de artă Mircea Bărbulescu, ambasadorul Canadei la Bucureşti, Peter McLaren Roberts, au relevat multiplele legături existente între România şi Canada, contribuţia schimburilor culturale la mai buna cunoaştere şi apropiere dintre po-

popoarele celor două ţări.

La festivitatea de deschidere au participat Ladislau Hegedus, secretar de stat la Consiliul Culturii şi Educaţiei Socialiste, reprezentanţi ai Ministerului Afacerilor Externe, Unirii artistilor plastici, oameni de artă şi cultură, un numeros public.

Au fost prezenţi şefi de misiuni diplomatice acreditaţi în ţara noastră, membri ai corpului diplomatic. (Agerpres)

ADUNARE FESTIVĂ CONSACRATĂ SĂRBĂTORIRII „ZILEI ELIBERĂRII AFRICII”

Sub auspiciile Institutului român pentru relaţiile culturale cu străinătatea şi Ligii române de prietenie cu popoarele din Asia şi Africa, marti după-amiază a avut loc în Capitală o adunare festivă consacrată sărbătorii „Zilei eliberării Africii”, săp-tămîni de solidaritate cu popoarele aflate sub dominaţie colonială în Africa australiană, care luptă pentru libertate, independenţă şi egalitate în drepturi, şi celei de XIX-a aniversări a creării Organizaţiei Unităţii Africane.

Au luat parte Constantin Oancea, adjunct al ministrului Afacerilor externe, reprezentanţi ai unor instituţii centrale şi organizaţii de masă şi obşteşti, numeroşi oameni ai muncii.

Au participat şefi de misiuni diplomatice ale ţărilor africane, reprezentanţi ai mişcărilor de eliberare, acreditaţi la Bucureşti, tineri aflaţi la studii în ţara noastră.

Despre semnificaţia zilei de 25 mai în viaţa popoarelor africane şi importanţa sa istorică a vorbit Ioan Soler, secretar al Institutului român pentru relaţiile culturale cu străinătatea. Evidenţind faptul că România socialistă, care întretine relaţii strîns de prietenie şi colaborare cu ţările de pe continentul african, dă o înaltă apreciere contribuţiei acestor state la instaurarea în lume a unor relaţii noi, democratice, bazate

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

Azi, sferturile de finală în „Cupa României” la fotbal

„Cupa României” la fotbal, competiţie ce se desfăşoară sub genericul „Dacia”, programată astăzi, pe terenuri neutre, meciurile din cadrul sferturilor de finală.

Iată programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea; la Hunedoara: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Programul jocurilor: la Braşov: Dinamo Hunedoara — Dinamo Bucureşti; la Rm. Vilcea: F.C. Argeş Piteşti — Rm. Vâlcea.

Telegrame de felicitare adresate tovarăşului Constantin Dăscălescu

Dragă tovarăşe prim-ministru,

Am onoarea ca, în numele Guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace şi al meu personal, să vă adresez sincere felicitări cu prilejul desemnării dumneavoastră în funcţia de prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România.

Doresc să-mi exprim, cu această ocazie, convingerea profundă că relaţiile de prietenie tradiţionale şi strînsă colaborare internaţională dintre statele noastre socialiste se vor adînci şi dezvolta în continuare pe toate planurile, în interesul popoarelor ţărilor noastre, al unităţii comunităţii socialiste, al cauzei socialismului şi păcii în lume.

Vă rog să primiţi, dragă tovarăşe prim-ministru, cele mai bune urări de succes în îndeplinirea înaltei dumneavoastră misiuni, de sănătate deplină şi satisfacţi personală.

LUBOMIR STROUGAL
Preşedintele Guvernului
Republicii Socialiste Cehoslovace

În numele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Mongole şi al meu personal, vă adresez sincere felicitări cu ocazia alegerii dumneavoastră în înalta funcţie de prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România.

Folosind acest prilej, vă doresc, dragă tovarăşe prim-ministru, multă sănătate şi mult succes în activitatea dumneavoastră de răspundere consacrată înfăptuirii continue a României socialiste, în folosul cauzei păcii şi securităţii în Europa şi în întreaga lume.

J. BATMUNH
Preşedintele Consiliului de Miniştri
al Republicii Populare Mongole

Cu prilejul alegerii dumneavoastră în funcţia de prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, vă transmit, în numele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Ungare şi al meu personal, un salut cordial, precum şi urări de bine.

Doresc ca relaţiile de colaborare dintre guvernele noastre să servească în mod util interesele popoarelor şi ţărilor noastre, cauza comună a socialismului.

LÁZÁR GYÖRGY
Preşedintele Consiliului de Miniştri
al Republicii Populare Ungare

Cu prilejul alegerii sale în funcţia de prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, tovarăşul Constantin Dăscălescu a mai primit telegramă de felicitare din partea primului ministru al Guvernului Republicii Arabe Egipt, dr. Fuad Mohieddin, primul ministru al Republicii Islamice Mauritania, colonelul Maouya Ould Sid Ahmed Taya, primul ministru al Regatului Nepal, Surya Bahadur Thapa, a secretarului

lui Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, N. Faddeev.

În telegramă sînt transmise calde felicitări şi urări de deplină succes în îndeplinirea sarcinilor de înaltă răspundere încredinţate. Se exprimă, totodată, dorinţa permanentă de consolidare şi dezvoltare a raporturilor de prietenie şi colaborare multilaterale dintre ţările respective şi România, spre binele popoarelor noastre, al asigurării progresului social şi păcii în lume. (Agerpres)

TELEGRAMĂ

Tovarăşul Constantin Dăscălescu, prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, a transmis primul ministru al Republicii Guineea-Bissau, Victor Saude Maria, o telegramă cu prilejul învestirii sale în această funcţie, prin care îi adreasează calde felicitări şi cele mai bune urări de sănătate, ferice şi succes în îndeplinirea înaltei misiuni încredinţate. În telegramă se exprimă convingerea că relaţiile de prietenie şi colaborare dintre România şi Guineea-Bissau se vor dezvolta în continuare, în interesul celor două popoare ale noastre, al asigurării progresului social şi păcii în lume. (Agerpres)

vremea

Timpul probabil pentru intervalul 25 mai, ora 21, până la 29 mai, ora 21. În ţară: Vreme uşor instabilă. Cerul va fi schimbător. Vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

În regiunile de deal şi în zonele de deal vor cădea averse locale şi ploici însoţite de descărcări electrice, intensitate în zonele de deal.

Tovarăşul János Kádár împlineşte 70 de ani

Tovarăşul János Kádár, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, împlineşte astăzi 70 de ani. Marind acest eveniment, comunistii, clasele muncitoare, ţărănimea, intelectualitatea din ţara vecină şi prietenii cinstesc în persoana tovarăşului János Kádár pe militantul şi conducătorul comunist care şi-a consacrat întreaga viaţă luptei împotriva exploatare şi asupririi, pentru eliberarea naţională şi socială a poporului ungar şi fărâşirea orînduirii noi, socialiste în patria sa, pentru înfăptuirea teoriilor socialismului şi păcii în lume.

Telegrama tovarăşului Nicolae Ceauşescu, prin care se adresează un cald salut tovarăşesc şi cordiale felicitări tovarăşului János Kádár, împreună cu urări de sănătate şi noi succese în activitatea consacrată prosperităţii poporului ungar, dezvoltării prieteniei şi colaborării dintre partidele şi ţările noastre, a fost primită cu căldură şi încredinţare, sentimentele de prietenie nutritive de comunistii din ţara noastră, de poporul român fată de poporul ungar şi Partidul Muncitoresc Socialist Ungar.

În acelaşi timp, prin Decretul prezidenţial (ce se publică în pagina I) se conferă Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I, cu esarfa, tovarăşului János Kádár, pentru contribuţia deosebită adusă la dezvoltarea colaborării dintre Partidul Comunist Român şi Partidul Muncitoresc Socialist Ungar, pentru Republica Socialistă România şi Republica Populară Ungară, la întărirea prieteniei dintre poporul român şi poporul ungar, la promovarea cauzei generale a socialismului, păcii şi colaborării internaţionale.

Născut la 26 mai 1912, într-o familie de ţărani săraci, tovarăşul János Kádár a cunoscut din copilărie exploatarea şi asuprirea socială. La vârsta de 17 ani a intrat în mişcarea muncitorească, fiind unul din organizatorii mişcării tineretului comunist. În 1931 a fost primit în rândurile Partidului Comunist din Ungaria, aflat în ilegalitate, participînd cu dîrzenie la lupta împotriva dominaţiei burghezo-moşierescă şi a regimului fascist, pentru eliberarea ţării de la oamenii muncii din Ungaria.

În perioada celui de-al doilea război mondial, tovarăşul János Kádár şi-a desfăşurat activitatea în conducerea partidului — fiind ales, în mai 1942, membru al Comitetului Central, iar în 1943 secretar al C.C. al Partidului Comunist din Ungaria. Înfruntînd prigoana antidemocratică, represaliile dezlănţuite împotriva comunistilor, tovarăşul János Kádár a desfăşurat în întreaga această perioadă o intensă activitate pentru organizarea luptei oamenilor muncii împotriva războiului fascist.

După eliberarea ţării, la 4 aprilie 1945 — eveniment crucial în istoria poporului ungar, care a deschis calea fărâşirii noi orînduirii — tovarăşul János Kádár s-a încredinţat la importantă sarcină pe linia de partid şi de stat. La Congresul al III-lea al P. C. Ungar din 1946 este ales secretar general adjunct al

partidului, iar în 1948, la Congresul de unificare a partidelor comunist şi social-democrat — secretar general adjunct al Partidului Celor ce Muncesc din Ungaria.

În anul 1948 a fost numit în funcţia de ministru al Afacerilor interne. Pe baza unor acuzaţii false, în primăvara anului 1951, în condiţiile specifice acelor ani, este arestat. Reabilitat în 1954, participă din nou cu dăruire la activitatea partidului. În iulie 1956 este ales membru al Biroului

Eventimentul aniversar de astăzi este pentru poporul român un prilej de a-şi reafirma sentimentele de prietenie fată de poporul ungar, dorinţa ca relaţiile de colaborare, pe multiple planuri, etalonate între cele două ţări să cunoască o continuă extindere.

Capătînd un conţinut calitativ nou, superior, în anii fărâşirii socialismului, beneficiind de cadrul oferit prin tratatele de prietenie, colaborare şi asistenţă mutuală încheiate între cele două ţări în 1948 şi 1972, relaţiile româno-ungare se dezvoltă pe baza principiilor egalităţii în drepturi, respectării independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne şi avantajului reciproc.

O evoluţie pozitivă a cunoaşterii relaţiilor economice, recente dezvoltări de la Bucureşti evidenţind noi posibilităţi, generate de dezvoltarea forţelor de producţie în România şi Ungaria, precum şi de apropierea geografică, pentru creşterea continuă a schimburilor, extinderea şi diversificarea cooperării şi specializării în producţie. Se dezvoltă, de asemenea, conlucrarea pe tărîmul ştiinţei, culturii, învăţămîntului şi al sportului, bunei cunoaşteri reciproce, ceea ce răspunde interesului comun al întăririi prieteniei reciproce.

Un rol de cea mai mare însemnătate în dezvoltarea acestor raporturi l-au avut şi au în continuare, în cadrul relaţiilor dintre tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi János Kádár, care au stabilit liniile directoare ale adevăratei conlucrări între cele două partide, ţări şi popoare.

40 360